

1.

Poëzie is kennis, redding, macht, overgave.

De poëtisch activiteit, die in staat is de wereld te veranderen
is van nature revolutionair
een methode tot innerlijke bevrijding
Brood , verdoemd voedsel
Zij isoleert, zij verenigt.

Uitnodiging tot reizen: terugkeer naar het geboorteland.

Inspiratie, respiratie, spieroefening.

Smeekbede tot de leegte

Dialogoog met de afwezigheid: verveling,

angst en wanhoop voeden haar.

Gebed, litanie, aanwezigheid.

Ervaring, gevoel, emotie, intuïtie, niet bestuurde gedachte.

Dochter van het toeval;

Kunst van het spreken op superieure wijze;

Primitieve taal.

Fragment van *De boog en de lier*, Octavio Paz (Mexico 1914-1998)

(vervolg) *Poëzie is ..*

Gehoorzaamheid aan de regels; schepping van andere regels.

Imitatie van oude meesters, kopie van het werkelijke,

Kopie van een kopie, van een idee.

Waanzin, extase, logica.

Terugkeer naar de kindertijd, heimwee naar het paradijs,

Spel, werk, ascetische activiteit.

Bekentenis. Visioen, muziek, symbool.

Analogie: het gedicht is een schelp waarin de muziek van
de wereld weerklinkt.

Lering, moraal, voorbeeld, openbaring, dans,

Dialogoog, monoloog. Stem van het volk,

Woord van de eenzame. Zuiver en onzuiver,

collectief en persoonlijk,

gesproken, geschilderd, geschreven,

Zij toont alle gezichten.

Uit: *De boog en de lier*, Octavio Paz (Mexico 1914-1998)